UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1174/2009

z dne 30. novembra 2009

o pravilih za izvajanje členov 34a in 37 Uredbe Sveta (ES) št. 1798/2003 v zvezi z vračilom davka na dodano vrednost v skladu z Direktivo Sveta 2008/9/ES

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1798/2003 z dne 7. oktobra 2003 o upravnem sodelovanju na področju davka na dodano vrednost in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 218/92 [1] ter zlasti členov 34a in 37 Uredbe,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2008/9/ES z dne 12. februarja 2008 o podrobnih pravilih za vračilo davka na dodano vrednost, opredeljenih v Direktivi 2006/112/ES, davčnim zavezancem, ki nimajo sedeža v državi članici vračila, ampak v drugi državi članici [2], in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 9(2) Direktive 2008/9/ES določa, da lahko država članica vračila od vlagatelja zahteva, da pošlje dodatne elektronsko kodirane podatke, ki dopolnjujejo oznake iz člena 9(1) Direktive 2008/9/ES, če je to potrebno zaradi omejitev pravice do odbitka vstopnega davka v skladu z Direktivo Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost [3] ali za izvajanje ustreznega odstopanja, ki je bilo odobreno državi članici vračila v skladu s členom 395 ali 396 navedene direktive.

(2) V skladu s členom 34a(2) Uredbe (ES) št. 1798/2003 pristojni organi vsake države članice vračila v elektronski obliki sporočijo pristojnim organom drugih držav članic vse podatke, ki jih ti zahtevajo na podlagi člena 9(2) Direktive 2008/9/ES.

(3) Zato je treba določiti tehnične podrobnosti za prenos dodatnih podatkov, ki jih zahtevajo države članice v skladu s členom 9(2) Direktive 2008/9/ES. Opredeliti je treba zlasti oznake, ki se uporabljajo za prenos teh podatkov. Oznake iz priloge k tej uredbi je pripravil Stalni odbor za upravno sodelovanje (SCAC) na podlagi podatkov, ki jih je prejel od držav članic zaradi uporabe člena 9(2) Direktive 2008/9/ES.

(4) V skladu s členom 11 Direktive 2008/9/ES se od vlagateljev lahko zahteva, da predložijo opis svoje poslovne dejavnosti z usklajenimi oznakami. Pri tem je treba uporabiti splošno uporabljane oznake iz člena 2(1)(d) Uredbe (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 ter nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih [4].

(5) Člen 14 Uredbe (ES) št. 1798/2003 določa, da zaprošeni organ na zahtevo organa prosilca obvesti naslovnika o vseh instrumentih in odločbah, ki so jih izdali upravni organi in se nanašajo na uporabo zakonodaje o DDV v državi članici, v kateri ima sedež organ prosilec.

(6) Kadar država članica vračila zaradi varovanja podatkov zaprosi državo članico, v kateri ima vlagatelj svoj sedež, naj vlagatelja obvesti o njenih odločbah in instrumentih, namenjenih uporabi Direktive 2008/9/ES, bi moralo biti mogoče tako obvestilo poslati po skupnem komunikacijskem omrežju/skupnem sistemskem vmesniku (CCN/CSI) iz člena 2(1)(19) Uredbe (ES) št. 1798/2003.

(7) Ta uredba določa izvedbena pravila, med drugim za člen 34a, vstavljen v Uredbo (ES) št. 1798/2003 s členom 1 Uredbe Sveta (ES) št. 143/2008 z dne 12. februarja 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 1798/2003 glede uvedbe upravnega sodelovanja in izmenjave informacij v zvezi s pravili o kraju opravljanja storitev, posebnih ureditvah in postopku za vračilo davka na dodano vrednost [5]. Zato bi morala ta uredba začeti veljati istega dne kot člen 1 Uredbe (ES) št. 143/2008.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za upravno sodelovanje –

[1] UL L 264, 15.10.2003, str. 1.
[2] UL L 44, 20.2.2008, str. 23.
[3] UL L 347, 11.12.2006, str. 1.
[4] UL L 393, 30.12.2006, str. 1.
[5] UL L 44, 20.2.2008, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Kadar država članica vračila drugo državo članico obvesti, da potrebuje dodatne elektronske kodirane podatke, kot določa člen 9(2) Direktive 2008/9/ES, se za prenos teh podatkov uporabljajo oznake iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Kadar država članica vračila potrebuje opis vlagateljeve poslovne dejavnosti, kot določa člen 11 Direktive 2008/9/ES, se podatki o tem posredujejo na ravni 4 oznak iz klasifikacije NACE Rev. 2, kot določa člen 2(1)(d) Uredbe (ES) 1893/2006.

Člen 3

Kadar država članica vračila zaprosi državo članico, v kateri ima naslovnik svoj sedež, da naslovnika obvesti o odločbah in instrumentih na podlagi Direktive 2008/9/ES, se ta zahteva za obvestilo lahko pošlje po omrežju CCN/CSI iz člena 2(1)(19) Uredbe (ES) št. 1798/2003.

Člen 4

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2009

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

PRILOGA

Oznake, ki se uporabljajo pri prenosu podatkov na podlagi člena 34(a)(2) Uredbe (ES) št. 1798/2003

Oznaka 1. Gorivo		
1.1	Gorivo za vozila z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	1.1.1 Bencin 1.1.2 Diesel 1.1.3 Utekočinjeni naftni plin 1.1.4 Zemeljski plin 1.1.5 Biogorivo
1.2	Gorivo za vozila z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	1.2.1 Bencin 1.2.2 Diesel 1.2.3 Utekočinjeni naftni plin 1.2.4 Zemeljski plin 1.2.5 Biogorivo 1.2.6 Osebna vozila 1.2.7 Tovorna vozila
1.3	Gorivo za vozila za komercialni potniški prevoz	1.3.1 Bencin 1.3.2 Diesel 1.3.3 Utekočinjeni naftni plin 1.3.4 Zemeljski plin 1.3.5 Biogorivo
1.4	Posebno gorivo za testna vozila	
1.5	Naftni proizvodi, ki se uporabljajo kot maziva za vozila ali motorje	
1.6	Gorivo, kupljeno za ponovno prodajo	
1.7	Gorivo za tovorna vozila	
1.8	Gorivo za osebna in večnamenska vozila	1.81. Uporaba samo za poslovne namene 1.8.2 Uporaba delno za komercialni potniški prevoz, avtošole ali najem vozil 1.8.3 Uporaba delno za druge namene kot iz oznake 1.8.2
1.9	Gorivo za motocikle, bivalna vozila in plovila za rekreacijo ali šport ter zrakoplove z maso pod 1 550 kg	1.9.1 Uporaba za komercialni potniški prevoz, avtošole ali najem vozil 1.9.2 Uporaba za poslovne namene
1.10	Gorivo za stroje in kmetijske traktorje	1.10.1 Bencin 1.10.2 Diesel 1.10.3 Utekočinjen naftni plin 1.10.4 Zemeljski plin 1.10.5 Biogorivo

1.11	Gorivo za potniška vozila z manj kot 9 sedeži ali najeto vozilo	1.11.1 Bencin 1.11.2 Diesel 1.11.3 Utekočinjen naftni plin 1.11.4 Zemeljski plin 1.11.5 Biogorivo
1.12	Gorivo za potniška vozila, razen tistih iz oznak 1.8 in 1.9	
1.13	Gorivo za vozila brez omejitev pravice do odbitka	
1.14	Gorivo za vozila z omejitvami pravice do odbitka	

Oznaka 2. Najem vozil

2.1	Najem vozil z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	
2.2	Najem vozil z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	2.2.1 Za neprekinjeno obdobje nad 6 mesecev 2.2.2 Za neprekinjeno obdobje za ali do 6 mesecev 2.2.3 Osebna vozila 2.2.4 Tovorna vozila
2.3	Najem vozil za komercialni potniški prevoz	2.3.1 Za neprekinjeno obdobje nad 6 mesecev 2.3.2 Za neprekinjeno obdobje za ali do 6 mesecev
2.4	Najem tovornega vozila	
2.5	Najem osebnih in večnamenskih vozil	2.5.1 Uporaba samo za poslovne namene 2.5.2 Uporaba delno za komercialni potniški prevoz ali avtošole 2.5.3 Uporaba delno za druge namene kot iz oznake 2.5.2
2.6	Gorivo za motocikle, bivalna vozila in plovila za rekreacijo ali šport ter zrakoplove z maso pod 1 550 kg	2.6.1 Uporaba za komercialni potniški prevoz ali avtošole 2.6.2 Uporaba za druge poslovne namene
2.7	Najem potniških vozil kategorije M1	
2.8	Najem potniških vozil z več kot 9 sedeži	
2.9	Najem potniških vozil z manj kot 9 sedeži	2.9.1 Uporaba za komercialne storitve 2.9.2 Uporaba za druge storitve kot komercialne

2.10	Najem vozil brez omejitev pravice do odbitka	
2.11	Najem vozil z omejitvami pravice do odbitka	
2.12	Najem vozil, razen tistih iz oznak 2.5 in 2.6	

Oznaka 3. Stroški za vozila (razen za blago in storitve iz oznak 1 in 2)

3.1	Stroški za vozila z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	3.1.1	Nakup vozil z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.1.2	Vzdrževanje vozil z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.1.3	Nakup in montaža dodatne opreme za vozila z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.1.4	Garažiranje ali parkiranje vozil z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.1.5	Drugi stroški za vozila z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
3.2	Stroški za vozila z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	3.2.1	Nakup vozil z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.2.2	Vzdrževanje vozil z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.2.3	Nakup in montaža dodatne opreme za vozila z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.2.4	Garažiranje ali parkiranje vozil z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.2.5	Drugi stroški za vozila z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz
		3.2.6	Osebna vozila
		3.2.7	Tovorna vozila
3.3	Stroški za vozila za komercialni potniški prevoz	3.3.1	Nakup vozil za komercialni potniški prevoz
		3.3.2	Vzdrževanje vozil za komercialni potniški prevoz
		3.3.3	Nakup in montaža dodatne opreme za vozila za komercialni potniški prevoz
		3.3.4	Garažiranje ali parkiranje vozil za komercialni potniški prevoz
		3.3.5	Drugi stroški za vozila za komercialni potniški prevoz

3.4	Stroški za tovorna vozila	3.4.1	Nakup tovornega vozila
		3.4.2	Vzdrževanje tovornega vozila
		3.4.3	Garažiranje ali parkiranje tovornega vozila
		3.4.4	Stroški za tovorna vozila, razen stroškov iz oznak 3.4.1, 3.4.2 in 3.4.3
3.5	Vzdrževanje potniških in večnamenskih vozil	3.5.1	Uporaba samo za poslovne namene
		3.5.2	Uporaba delno za komercialni potniški prevoz, avtošole ali najem vozil
		3.5.3	Uporaba delno za druge namene kot v oznaki 3.5.2
3.6	Vzdrževanje motociklov, bivalnih vozil in plovil za rekreacijo in šport ter zrakoplovov z maso nad 1 550 kg	3.6.1	Uporaba za komercialni potniški prevoz, avtošole, najem vozil
		3.6.2	Uporaba za druge poslovne namene
3.7	Stroški, razen stroškov vzdrževanja, garažiranja in parkiranja, za osebna in večnamenska vozila	3.7.1	Uporaba samo za poslovne namene
		3.7.2	Uporaba delno za komercialni potniški prevoz, avtošole ali najem vozil
		3.7.3	Uporaba delno za druge namene kot v oznaki 3.7.2
3.8	Stroški, razen stroškov vzdrževanja, garažiranja in parkiranja, za motocikle, bivalna vozila in plovila za rekreacijo in šport ter zrakoplove z maso nad 1 550 kg	3.8.1	Uporaba za komercialni potniški prevoz, avtošole, najem vozil ali ponovno prodajo
		3.8.2	Uporaba za druge poslovne namene
3.9	Nakup osebnih vozil kategorije M1		
3.10	Nakup dodatne opreme za osebna vozila kategorije M1, vključno z montažo		
3.11	Stroški za potniška vozila z več kot 9 sedeži ali tovorna vozila		
3.12	Stroški za potniška vozila z manj kot 9 sedeži za komercialno uporabo		
3.13	Stroški za vozila brez omejitev pravice do odbitka		
3.14	Stroški za vozila brez z omejitvami pravice do odbitka		
3.15	Vzdrževanje potniških vozil, razen osebnih in večnamenskih vozil, motociklov, bivalnih vozil in plovil za rekreacijo in šport ter zrakoplovov z maso nad 1 550 kg		

3.16	Garažiranje ali parkiranje potniškega vozila	
3.17	Stroški, razen stroškov vzdrževanja, garažiranja in parkiranja, za vozila, razen za osebna in večnamenska vozila, motocikle, bivalna vozila in plovila za rekreacijo in šport ter zrakoplove z maso nad 1 550 kg	

Oznaka 4. Cestnine in povračila za uporabo cest

4.1	Cestnine za vozila z maso nad 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	
4.2	Cestnine za vozila z maso nižjo od ali enako 3 500 kg, razen vozil za komercialni potniški prevoz	4.2.1 Osebna vozila 4.2.2 Tovorna vozila
4.3	Cestnine za vozila za komercialni potniški prevoz	
4.4	Cestnine za vsa vozila za prevoz čez most Great Belt Bridge	
4.5	Cestnine za vsa vozila za prevoz čez most Öresund Bridge	
4.6	Cestnine za vozila za komercialni potniški prevoz z več kot 9 sedeži	
4.7	Cestnine za vozila za komercialni potniški prevoz z manj kot 9 sedeži	
4.8	Cestnine za vozila, ki se uporabljajo za konference, sejme, razstave ali kongrese	4.8.1 Za organizatorja dogodka 4.8.2 Za udeležence dogodka, kadar stroške obračunava organizator

Oznaka 5. Potni stroški, kot so stroški za taksi ali stroški za javni prevoz

5.1	Za davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu	
5.2	Za drugo osebo in ne davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu	

5.3	Za davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu, v zvezi s konferenco, sejmom, razstavo ali kongresom	5.3.1	Za organizatorja dogodka
		5.3.2	Za udeležence dogodka, kadar stroške obračunava organizator

Oznaka 6. Gostinske nastanitvene dejavnosti

6.1	Stroški za bivanje in prehrano za davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu		
6.2	Stroški za bivanje in prehrano za drugo osebo in ne davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu		
6.3	Stroški za bivanje in prehrano za davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu, ki se udeleži konference, ki izpolnjuje pogoje za vračilo		
6.4	Stroški za bivanje in prehrano za davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu, v zvezi s konferenco, sejmom, razstavo ali kongresom	6.4.1	Za organizatorja dogodka
		6.4.2	Za udeležence dogodka, kadar stroške obračunava organizator
6.5	Stroški za bivanje in prehrano za osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu, v zvezi z dobavo blaga ali storitev		
6.6	Stroški za bivanje in prehrano pri nadaljnji dobavi		
6.7	Stroški za bivanje, razen stroškov iz oznak 6.5 ali 6.6		

Oznaka 7. Hrana, pijača in restavracijske storitve

7.1	Hrana in pijača, ki jo zagotovijo hoteli, bari, restavracije in penzioni	7.1.1	Za davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu
		7.1.2	Za drugo osebo in ne davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu
7.2	Hrana in pijača, zagotovljena v zvezi s konferenco, sejmom, razstavo ali kongresom	7.2.1	Za organizatorja dogodka
		7.2.2	Za udeleženca dogodka, kadar stroške obračunava organizator
7.3	Hrana in pijača za osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu, v zvezi z dobavo blaga ali storitev		
7.4	Restavracijske storitve, nabavljene za nadaljnjo dobavo		
7.5	Nakup hrane, pijače ali restavracijskih storitev, razen tistih iz oznak 7.2, 7.3 in 7.4		

Oznaka 8. Vstopnine za sejme in razstave

8.1	Za davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu	
8.2	Za drugo osebo in ne davčnega zavezanca ali osebo, zaposleno pri davčnem zavezancu	

Oznaka 9. Stroški za luksuzne predmete, razvedrilo in zabavo

9.1	Nakup alkoholnih pijač		
9.2	Nakup predelanega tobaka		
9.3	Stroški za sprejeme in zabavo	9.3.1	V reklamne namene
		9.3.2	V druge namene in ne reklamne
9.4	Stroški za vzdrževanje rekreacijskih plovil		
9.5	Stroški za umetniške predmete, zbirke in starine		
9.6	Stroški za luksuzne predmete, razvedrilo in zabavo za oglaševanje		
9.7	Stroški za luksuzne predmete, razvedrilo in zabavo, razen stroškov iz oznak 9.1, 9.2 in 9.3		

Oznaka 10. Drugo

10.1	Orodja		
10.2	Popravila v garancijski dobi		
10.3	Storitve v zvezi z izobraževanjem		
10.4	Dela na premoženju	10.4.1	Dela na nepremičninah
		10.4.2	Dela na nepremičninah, ki se uporabljajo za bivanje
		10.4.3	Dela na premičninah, razen premičnin iz oznake 3
10.5	Nakup ali najem premoženja	10.5.1	Nakup ali najem nepremičnin
		10.5.2	Nakup ali najem nepremičnin, ki se uporabljajo za bivanje ali za rekreacijo ali prosti čas
		10.5.3	Nakup ali najem premičnin, ki so povezane z nepremičninami za bivanje ali za rekreacijo ali prosti čas ali se uporabljajo v takih nepremičninah
		10.5.4	Nakup ali najem premičnin, razen premičnin iz oznake 2

10.6	Dobava vode, plina ali električne energije po razdelilnem omrežju	
10.7	Darila male vrednosti	
10.8	Stroški pisarne	
10.9	Sodelovanje na sejmih in seminarjih, izobraževanju ali usposabljanju	10.9.1 Sejmi 10.9.2 Seminarji 10.9.3 Izobraževanje 10.9.4 Usposabljanje
10.10	Pavšalni dodatki za živino in kmetijske pridelke	
10.11	Stroški za poštnino za pošiljke v države zunaj EU	
10.12	Stroški za telefaks in telefon v zvezi z bivanjem	
10.13	Blago in storitve, ki jih organizator potovanj pridobi za neposredno korist potnikov	
10.14	Blago, nabavljeno za nadaljnjo prodajo, razen blaga iz oznake 1.6	
10.15	Blago, nabavljeno za nadaljnjo prodajo, razen blaga iz oznak 6.6 in 7.4	
10.16	Dela na premoženju	10.16.1 Dela na nepremičninah, ki se uporabljajo kot bivališča, rekreacijski objekti ali objekti za prosti čas 10.16.2 Dela na nepremičninah, razen nepremičnin iz oznake 10.16.1 10.16.3 Dela na premičninah, ki so povezane z nepremičninami iz oznake 10.16.1 ali se uporabljajo v teh nepremičninah 10.16.4 Dela na premičninah, razen premičnin iz oznake 10.16.3
10.17	Stroški za premoženje	10.17.1 Stroški za nepremičnine, ki se uporabljajo za bivanje ali za rekreacijo ali prosti čas 10.17.2 Stroški za premičnine, razen premičnin iz oznake 10.17.1